

ORDINANCE OF THE STATES OF DELIBERATION

ENTITLED

Ordonnance relative aux Colis-Postaux contenant des Liqueurs Spiritueuses ou du Tabac *

[CONSOLIDATED TEXT]

NOTE

This consolidated version of the enactment incorporates all amendments listed in the footnote below. It has been prepared for the Guernsey Law website and is believed to be accurate and up to date, but it is not authoritative and has no legal effect. No warranty is given that the text is free of errors and omissions, and no liability is accepted for any loss arising from its use. The authoritative text of the enactment and of the amending instruments may be obtained from Her Majesty's Greffier, Royal Court House, Guernsey, GY1 2PB.

©States of Guernsey

* Recueil d'Ordonnances Tome V, p. 168; as amended by the Ordonnance attribuant au Conseil Administratif des États les pouvoirs et devoirs jusqu'ici exercés par le Superviseur de la Chaussée et Trésorier des États en vertu des Ordonnances de la Cour Royale (Recueil d'Ordonnances Tome V, p. 382); the Machinery of Government (Transfer of Functions) (Guernsey) Ordinance, 2003 (No. XXXIII of 2003, Recueil d'Ordonnances Tome XXIX, p. 406); the Organisation of States' Affairs (Transfer of Functions) Ordinance, 2016 (No. IX of 2016). See also the Customs and Excise (General Provisions) (Bailiwick of Guernsey) Law, 1972 (Ordres en Conseil Vol. XXIII, p. 573).

**ORDINANCE
OF THE STATES OF DELIBERATION**

ENTITLED

**Ordonnance relative aux Colis-Postaux contenant des
Liqueurs Spiritueuses ou du Tabac**

ARRANGEMENT OF SECTIONS

1. Règlements pour l'ouverture de colis-postaux contenant liqueurs spiritueuses.
2. Section 2.

(Made on 5th October, 1903.)
(Renewed on 30th September, 1907 and 5th October, 1908.)

Ordonnance relative aux Colis-Postaux contenant des Liqueurs Spiritueuses ou du Tabac

LA COUR, en renouvelant les dispositions de l'Ordonnance provisoire relative aux Colis-Postaux contenant des Liqueurs Spiritueuses ou du Tabac passée le 5 Octobre 1903, et renouvelée jusqu'à ce jour par l'Ordonnance provisoire passée aux Chefs-Plaids d'après la Saint Michel tenus le 30 Septembre 1907, ouïes les conclusions des Officiers du Roi, a ordonné et ordonne: –

Règlements pour l'ouverture de colis-postaux contenant liqueurs spiritueuses.

1. Tout Colis-Postal contenant, soit des Liqueurs Spiritueuses, soit des Vins, soit des Cordiaux, soit du Tabac ou Cigares, qui arrivera au bureau général des Postes à Guernesey, y sera ouvert en présence d'une personne employée par les États de cette Île à la Recette de l'Impôt sur les Liqueurs Spiritueuses, déléguée par le [Committee for Home Affairs]. Le montant de l'Impôt, s'il y en a, sera ensuite perçu du destinataire par le Maître des Postes ou par un des subordonnés et remis au bureau des Impôts.

Le [Committee for Home Affairs] ou un de ses délégués livrera un reçu pour le dit montant.

NOTES

In section 1, the words in square brackets were substituted by the Organisation of States' Affairs (Transfer of Functions) Ordinance, 2016, section 2, Schedule 1, paragraph 6(a), with effect from 1st May, 2016.¹

The functions, rights and liabilities of the Home Department and its Minister arising under or by virtue of this Ordinance were transferred to and vested in, respectively, the Committee for Home Affairs and its President or Vice-President by the Organisation of States' Affairs (Transfer of Functions) Ordinance, 2016, section 1, Schedule 1, paragraph 6(a), with effect from 1st May, 2016, subject to the savings and transitional provisions in section 3 of the 2016 Ordinance.²

In accordance with the provisions of the Customs and Excise (General Provisions) (Bailiwick of Guernsey) Law, 1972, section 1(5), with effect from 1st October, 2004, any reference in this enactment to "impôt" shall be construed as a reference to excise duty.

Section 2.

2. Dans le cas où le destinataire d'un colis-postal contenant des Liqueurs Spiritueuses, Vins, Cordiaux, Tabac ou Cigares, quoique dûment averti, refuserait ou négligerait de prendre livraison du dit colis-postal, ou de payer l'Impôt, le colis-postal en question restera à la garde de l'administration des Postes afin d'être traité en conformité aux prescriptions de l'anglicé "The Guernsey Parcels (Customs) Warrant, 1902", daté du 27 Octobre 1902.

NOTES

The Ordinance was made and came into operation on 5th October, 1903; and renewed at Chief Pleas after Michaelmas, held on 30th September, 1907 and at Chief Pleas after Michaelmas, held on 5th October, 1908.

In accordance with the provisions of the Customs and Excise (General Provisions) (Bailiwick of Guernsey) Law, 1972, section 1(5), with effect from 1st October, 2004, any reference in this enactment to "impôt" shall be construed as a reference to excise duty.

¹ These words were previously substituted in accordance with the provisions of the Ordonnance attribuant au Conseil Administratif des États les pouvoirs et devoirs jusqu'ici exercés par le Superviseur de la Chaussée et Trésorier des États en vertu des Ordonnances de la Cour Royale, with effect from 2nd October, 1922; and by the Machinery of Government (Transfer of Functions) (Guernsey) Ordinance, 2003, section 2, Schedule 1, paragraph 3(a), with effect from 6th May, 2004.

² The functions, rights and liabilities of the Home Department and its Minister arising under or by virtue of this Ordinance were previously transferred to and vested in them, respectively, from the Board of Administration ("le Conseil Administratif des États") and its President by the Machinery of Government (Transfer of Functions) (Guernsey) Ordinance, 2003, section 1, Schedule 1, paragraph 3(a), with effect from 6th May, 2004, subject to the savings and transitional provisions in section 4 of the 2003 Ordinance; the functions, rights and liabilities of the Board of Administration ("le Conseil Administratif des États") and of its President arising under or by virtue of this Ordinance were previously transferred to it from the Superviseur de la Chaussée et Trésorier des États in accordance with the provisions of the Ordonnance attribuant au Conseil

Administratif des États les pouvoirs et devoirs jusqu'ici exercés par le Superviseur de la Chaussée et Trésorier des États en vertu des Ordonnances de la Cour Royale, with effect from 2nd October, 1922.